



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

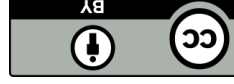
Maxaad samaynsaa? / Qu'est-ce que tu fais ?

Written by: Nina Orange

Illustrated by: Wiehan de Jager

Translated by: (so) Abdi Muse, (fr) Hélène

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



Maxaad samaynsaa?
Qu'est-ce que tu fais ?



✎ Nina Orange

👤 Wiehan de Jager

📖 Abdi Muse

🗣️ Somali / French

📖 Level 1



Waan heesayaa.

...

Je chante.



Gacanta ayay haadnaysaa.

...

Elle fait un signe de la main.



Waan sacbinayaa.

...

Je tape des mains.



Maxaad samaynaysaa?

...

Qu'est-ce que tu fais ?

Elle écoute.

...

Waa ay dhagaysanaysaa.



Elle s'étire.

...

Waa ay jimicsanaysaa.





Wuu u yeedhayaa.

...

Il appelle quelqu'un.



Waan ka jawaabayaa.

...

Je réponds.